

اؤلوگو کہیں اور خدا پاوے کے اور نصیر تہذیب کا بتا دیم نے

روادین

یہ

دن کے انداز پر

جلد ۱ بابت ماہ دسمبر ۱۹۱۲ء محرم الحرام ۱۳۳۱ھ

فہرست مضامین

عوامیہ فطرت

خندہ سالانہ

اختلافات بائبل ۲۵۸-۲۵۱	ہندو مذہب کی تعریف ۲۶۵-۲۶۴
مسیحیت اور غلامی ۲۶۴-۲۵۹	ماہوار رپورٹ ۲۶۶-۲۶۵
دیوبند ۲۶۴	گوشوارہ ۲۶۸-۲۶۷

قادیان ضلع گورداسپور سے ۲۰ دسمبر ۱۹۱۲ء کو صدائے سخن احمدیہ کے اہتمام سے شائع ہوا

تقریر جلیلہ عظمیٰ مذاہب یا ایک پھر مہوتسو

یعنی حضرت اقدس مسیح موعود علیہ السلام کا عظیم الشان لیکچر جو ۱۸۹۶ء کے بعد دہلی میں حضرت مولوی عبد الکریم صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے سنایا تھا۔ چوتھی دفعہ نہایت عمدہ کاغذ پر خوب خوشخط لکھوا کر چھپوایا گیا ہے۔ تعظیم بھی نہایت موزوں ہے اس کتاب میں حضرت اقدس نے ذیل کے پانچ امور پر فلسفیانہ رنگ میں بحث کی ہے۔ اور تمام دلائل قرآن شریف سے پیش کیے ہیں۔ (۱) انسان کی جسمانی۔ اخلاقی اور روحانی حالتیں (۲) انسان کی زندگی کے بعد کی حالت یعنی حقیقی (۳) دنیا میں انسان کی اصل غرض اور اس غرض کی تکمیل کے اسباب (۴) اعمال کا اثر دنیا و عاقبت میں (۵) علم اور معرفت کے ذرائع اور وسیلے تقریباً ۱۵۰ صفحوں کی کتاب ہے قیمت ۵ روپے

پارہ عمم | چونکہ عموماً مسلمان قرآن شریف کی آخری سورت میں نماز میں پڑھتے ہیں۔ اور یہ صاف ظاہر ہے کہ عربی عبارت ناظرہ یا حفظ پڑھ لینے اور مطلب سمجھنے سے دل میں خشر و خضوع نہیں پیدا ہوتا۔

اور اسی لئے نمازی وعدہ اُٹھاتا کہ اِنَّ لِّصَلٰوةِ تَنْفِیْ عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ کے کچھ نہیں آتا۔ اس لئے ہر ایک مسلمان پر لازمی ہے کہ کم سے کم آخری پارہ کو با ترجمہ پڑھ لے اور حفظ کرے۔ اور اپنے بچوں کو بھی پڑھانے اور حفظ کروائے۔ ہمارے پاس پارہ عمم ترجمہ مولیٰ کاغذ پر عمدہ خوشخط صحیح پیچھے ہو موجود ہیں۔ ہر یہ صرف ۳ روپے

قصائد احمدیہ | حضرت اقدس کی اُردو افغانی نہیں تو پہلے انگریزی میں گمان تھا کہ عربی قصائد ملک رسالہ کی شکل میں شائع ہوں گے۔ اب عربی قصائد بھی جمع کر کے ایک کتاب کی شکل میں شائع کیے گئے ہیں۔ یہ قصائد صرف معارف داسرار سے لے کر قرآن اور حدیث اور نبوت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خواتین اور حضرت اقدس کے دلائل سے لے کر ہر ایک کے لئے ایک اعلیٰ ذریعہ ہیں۔ کتاب ۱۵۰ صفحوں پر ختم ہوتی ہے۔ قیمت صرف ۶ روپے۔ ان پر سے کیلئے درخواستیں دفتر میگزین قادیان میں لے کر آئیں۔

ڈاکٹر کی ہدایت

ہر ایک قسم کے بخار کے لئے باٹلی والا کا بخار کا عرق ادھ گولیاں استعمال کرنی چاہئے قیمت ۲ روپے
باٹلی والا کی مقوی گولیاں۔ ضعف دماغ۔ ضعف اعصاب۔ دق کے ابتدائی عوارض اور بدامنی کے لئے بہت مفید ہیں قیمت ۲ روپے
باٹلی والا کا دانٹوں کا منجن۔ نہایت مفید قیمت ۲ روپے
باٹلی والا کی مرہم۔ داد پھوٹے۔ پھنسیوں وغیرہ کو ایک دن میں آماد ہو جاتا ہے قیمت ۲ روپے
تمام تیسے جیسے وہائی فرد شوں یا بارہ ماہت ڈاکٹر ایچ۔ ایل۔ باٹلی والا۔ چھ۔ بی۔ دماغی امور میں۔ ہر ایک کے لئے مفید ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نَحْمَدُكَ نُصَلِّيْ عَلَى رَسُوْلِكَ الْكَرِيْمِ

اختلافات بائبل

(سلسلہ کے لئے دیکھو نمبر ۱۱ جلد ۱۱)

(۷۱) مگر اُس دن اور اُس گھڑی کی بابت
سوا باپ کے نہ تو فرشتے جو آسمان پر ہیں اور
نہ بیٹا کوئی نہیں جانتا ہے۔

(مرقس باب ۱۳- ورس ۳۲)

تم سن چکے ہو کہ میں نے تم کو کہا کہ میں جاتا
ہوں اور تم پاس پھر آتا ہوں اگر تم مجھے پیار
کرتے تو تم میرے اس کہنے سے کہ میں
باپ پاس جاتا ہوں خوش ہوتے کیونکہ میرا
باپ مجھ سے بڑا ہے۔ (یوحنا ۱۴: ۲۸)

کو کیوں حاصل نہ تھا؟ پھر ایک طرف لکھا کہ یسوع مسیح خدا کے برابر تھا دوسری جگہ لکھا کہ میں باپ یسوع مسیح
سے بڑا تھا۔

(۷۲) یسوع نے انہیں جواب دیا کیا میں نے

تم بارہوں کو نہیں چنا اور ایک تم میں سے

شیطان ہے (یوحنا باب ۶- ورس ۷۰)

ابن آدم تو جیسا اُس کے حق میں لکھا ہے

(۷۱) سب چیزیں جو باپ کی ہیں میری
ہیں اس لئے میں نے کہا کہ وہ میری چیزوں
سے لیگی اور تمہیں دکھا دے گی۔

(یوحنا- باب ۱۶- ورس ۱۵)

کہ اُس (یسوع) نے خدا کی صورت میں ہو کے
خدا کے برابر ہونا غنیمت نہ جانا۔

(فلپیوں- باب ۲- ورس ۶)

نوٹ۔ اگر باپ کی سب چیزیں بیٹے کو حاصل
تھیں تو باپ کا علم اُس گھڑی کی بابت بیٹے

(۷۲) یسوع نے انہیں کہا میں تم سے

بچ کتا ہوں کہ تم جو میرے پیچھے ہوئے جب

نئی خلقت میں ابن آدم اپنے جلال کے تخت

پر بیٹھے گا تم بھی بارہ تختوں پر بیٹھو گے اور

اسرائیل کے بارہ گروہوں کی عدالت کرو گے
(متی باب ۱۹-۲۸ ورس ۲۸)

نوٹ۔ کیا یہود ۱۵ اسکریوٹی بھی تخت پر بیٹھے گا اور وہ شخص بھی جسکو مسیح نے شیطان کے لقب سے مخاطب کیا؟

(۳۲) پس کل کی فکر نہ کرو کیونکہ کل اپنی چیزوں کی آپ ہی فکر کر لینگا آج کا دکھ آج ہی کے لئے بس ہے۔ (متی باب ۶-۷ ورس ۳۴)

جاتا ہے لیکن افسوس اس شخص پر جس کے وسیلے ابن آدم پکڑا یا جاتا ہے اس آدمی کے لئے بہتر تھا کہ وہ پیدا نہ ہوتا (یہود ۱۵ اسکریوٹی کی بابت فرمایا)

(مرقس باب ۱۴-۱۵ ورس ۲۱)

(۳۳) اگر کوئی اپنوں کی اور خاصکر اپنے ہی گھر کی خبر گیری نہ کرے تو ایمان سے منکر اور بے ایمان سمجھا جاتا ہے (۱۔ تیمتھائوس۔ باب ۵-۷ ورس ۸)

نوٹ۔ کیا دنیا میں کوئی مسیحی یا کوئی مشنری اس تعلیم پر عمل کرتا ہے اگر پادری صاحبان اپنے مشنوں کے لئے چندہ فراہم کرنے میں ہی اس تعلیم پر چلیں تو انکے سارے مشنوں کا آج ہی خاتمہ ہو جاوے پادری صاحبان کے لئے بہت موزون ہوگا اگر وہ مسیح کا یہ قول اپنی مسیحی گورنمنٹوں کو سنائیں اور انکو تعلیم دیں کہ تم دور اندیشی کو مد نظر کر جو بڑے بڑے بحری بیڑے اور مستقبل کی خیالی ضرورتوں کے لئے جو طرح طرح کے سامان مہیا کرتے ہو ان سب کو چھوڑ دو کیونکہ یطریق مسیح کی تعلیم کے برخلاف ہے۔ غرض یسوع کا یہ قول ایسا لغو ہے کہ کوئی عقلمند اس پر عمل کرنے کے لئے تیار نہیں۔ یسوع سے تو پولوس ہی اچھا رہا جس نے تعلیم دی کہ جو شخص ہر طرح کے سامان مناسب وقت پر اپنے گھر والوں کے لئے تیار نہیں کرتا وہ بے ایمان سے بھی بدتر ہے۔ اگر کسان مسیح کی تعلیم پر عمل کریں تو جب انکے گھر میں ایک دن کا کھانا موجود ہو تو وہ ہرگز ہل چلانے اور کھیتی کرنے کی تکلیف گوارا نہ کریں کیونکہ کسان یہ محنت اس لئے نہیں اٹھاتا کہ آج اس کے گھر میں اناج نہیں بلکہ اس کو یہ فکر ہوتا ہے کہ اگر آج مینے کل کے لئے کوئی سامان نہ کیا تو موجودہ اناج کے ختم ہو جانے پر میرے بچے بھوکے مرجائیں گے۔ اگر دنیا مسیح کی اس تعلیم پر آج عمل کرنا شروع کر دے تو ایک دن میں ہی سارا انتظام درہم برہم ہو جاوے اور دنیا پر ہلاکت اور مصیبت نازل ہو جاوے۔ اگر یہ بہت ہی بابرکت قاعدہ ہے تو کیا وجہ ہے کہ نہ پادری صاحبان خود اس پر عمل کرتے ہیں اور نہ دوسروں کو اس پر کاربند ہونے کی

ترغیب دیتے ہیں۔ دنیا میں کوئی قوم اس قاعدہ پر عمل نہیں کرتی اور نہ عمل کر سکتی ہے۔ ہاں اگر کوئی قوم یسوع کی اس تعلیم پر عمل کرتی ہوئی نظر آتی ہے تو وہ بھیک مانگنے والوں کی قوم ہے مگر نہایت ہی عجیب بات یہ ہے کہ ایک ہی قوم دنیا میں مسیح کی تعلیم پر عمل کرتی ہے اور وہی قوم مسیحی ملکوں میں ایک مجرم قوم قرار دی جاتی ہے کیونکہ مسیحی ممالک میں گداگری ایک جرم ہے اور گداگری جیل خانہ میں پھینک دیا جاتا ہے۔ اگر ہم یسوع کی تعلیم پر عمل کریں تو عقبی کا بھی کوئی فکر نہ کریں۔ پادری صاحبان آجکل عمدہ عمدہ کوٹھیوں اور باغوں میں رہتے ہیں اگر یسوع کے سچے پیرو ہیں تو انکو چاہیئے کہ وہ آخرت کا کوئی فکر نہ کریں۔ آج وہ مزے کر رہے ہیں۔ کل کی فکر کرنا ان کے مذہب میں منع ہے اس لئے ان کو چاہیئے کہ خوب گلچھڑے لڑائیں اور موت کو کبھی یاد نہ کریں۔ اور غالباً وہ کہیں گے کہ ہمارا پہلے سے اسی پر عمل ہے۔ یسوع کی تعلیم کے مقابل میں قرآن شریف کی پاک اور سلامتی کی تعلیم کو دیکھو۔ خدائے تعالیٰ فرماتا ہے وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدْ ضَلَّتْ لِعَذَابٍ سَوْءٍ مِّنْهُنَّ مَنَافِسٌ كُفِّرْنَا عَنْهَا لَهَا مَنَافِسٌ يَّهْدِيهَا إِلَىٰ سَبِيلٍ مُّسْتَقِيمٍ (سورہ شہد ۲۷) یعنی ہر نفس کو یہ دیکھ لینا چاہیئے کہ اُس نے کل کے لئے کیا تیاری کی۔ پس خدائے تعالیٰ ہمیں یہ تعلیم دیتا ہے کہ ہر ایک امر میں انسان کو کل کیلئے آج ہی تیار رہنا چاہیئے اور کل کے آرام کے واسطے پہلے سے فکر کرنا چاہیئے یہی وہ اصل ہے جس پر چلکر ہم دینی و دنیوی آرام حاصل کر سکتے ہیں اور اسی پر ہر ایک عقلمند انسان عمل کرے گا اور عملی طور پر داناؤں نے قرآنی تعلیم کو اختیار کیا ہے اور یسوع کی تعلیم کو خود یسوعی صاحبان عملی طور پر رد کر رہے ہیں۔ اگر دنیا یسوع کی تعلیم کو اختیار کرے تو اُس کا آج ہی بیڑا غرق ہو جاوے گا۔

(۷۴) سولے میرے بھائیو تم بھی مسیح کے بدن کے سبب شریعت کی نسبت مر گئے ہو کہ تم دوسرے کے ہو جاؤ جو مردوں میں سے اٹھا یا گیا تاکہ ہم خداوند خدا کے لئے پھل لادیں۔ (رومیون باب ۸ ورس ۴)

(۷۴) یہ خیال مت کرو کہ میں تو ریت یا بیلو کی کتاب منسوخ کرنے کو آیا میں منسوخ کرنے کو نہیں بلکہ پوری کرنے کو آیا ہوں کیونکہ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک آسمان اور زمین ٹل نہ جا دیں ایک نقطہ یا ایک

شوشہ توریت کا ہرگز نہ ٹیلگا جتنک سب
کچھ پورا نہ ہو پس جو کوئی ان حکموں میں
سے سب سے چھوٹے کو ٹال دیوے
اور ویسا ہی آدمیوں کو سکھاوے آسمان
کی بادشاہت میں سب سے چھوٹا کھائے گا
پھر جو کہ عمل کرے اور سکھاوے وہی آسمان
کی بادشاہت میں بڑا کھائے گا۔

(متی باب ۵ - درس ۱۷ تا ۱۹)

(۷۵) یسوع نے جواب دیا اور انہیں کہا
اگرچہ میں اپنی بابت گواہی دیتا ہوں تو
بھی میری گواہی سچ ہے کیونکہ میں جانتا
ہوں کہ میں کہاں سے آیا ہوں میں کہاں
کو جاتا ہوں پر تم نہیں جانتے کہ میں
کہاں سے آیا ہوں اور کہاں کو جاتا ہوں
تم جسم کے مطابق حکم کرتے ہو میں کسی
پر حکم نہیں کرتا اور اگر میں حکم کروں تو
میرا حکم حق ہے کیونکہ میں اکیلا نہیں پر
میں اور باپ جس نے مجھے بھیجا تھا میری
شریعت میں یہ بھی لکھا ہے کہ دو آدمیوں
کی گواہی سچ ہے ایک تو میں ہوں جو اپنی
بابت گواہی دیتا ہوں اور ایک باپ جس نے مجھے
بھیجا ہے میرے لیے گواہی دیتا ہے۔
(یوحنا باب ۸ - درس ۱۲ تا ۱۸)

چنانچہ اپنا جسم دے کے دشمنی کو یعنی
شریعت کے حکموں اور رسموں کو کھو دیا
تاکہ وہ صلح کر دے دو سے آپ میں ایک
نیا انسان بنا دے۔

(افسیوں باب ۲ - درس ۱۵)

سب پیغمبر جتنے مجھ سے آگے آئے چور
اور ہمارے ہیں پر بھیڑوں نے منہ کی نہ سنی

(یوحنا باب ۱۰ - درس ۸)

(۷۵) اگر میں اپنے پر گواہی دوں
تو میری گواہی حق نہیں

(یوحنا باب ۵ - درس ۳۱)

نوٹ - ایک طرف مسیح کہتا ہے کہ میری
گواہی اپنی نسبت سچ ہے بلکہ وہ دو
گواہوں کے برابر ہے کیونکہ میں اکیلا
نہیں بلکہ باپ بھی میرے ساتھ ہے
دوسری طرف کہتا ہے کہ میری گواہی
حق نہیں - عجیب اختلاف ہے۔

دوسرا ہے جو مجھ پر گواہی دیتا ہے اور
میں جانتا ہوں کہ وہ گواہی جو مجھ پر دیتا
حق ہے تم نے یوحنا کے پاس پیام بھیجا
اور اُس نے حق پر گواہی دی لیکن
میں انسان کی گواہی نہیں چاہتا پڑیں
یہ باتیں کہتا ہوں تاکہ تم نجات پاؤ

(یوحنا باب ۵ - درس ۳۳ تا ۳۴)

(۷۶) اُس نے انہیں کہا کیا تم نے
کبھی نہیں پڑھا کہ داؤد نے جب وہ
اور اسکے ساتھی محتاج اور بھوکے تھے
کیا کیا وہ کیونکر سردار کاہن ایسا تر کے
وقت میں خدا کے گھر میں گیا اور نذر کی
روٹیاں جن کا کھانا کاہنوں کے سوا
کسی کو روا نہ تھا کھائیں اور اپنے
ساتھیوں کو بھی دیں

(مرقس باب ۲ - درس ۲۵ - ۲۶)

نوٹ - مرقس کہتا ہے کہ داؤد نے سردار
کاہن ایسا تر کے وقت میں نذر کی روٹیاں
کھائی تھیں اور اُس وقت اسکے ساتھ بہت
سے ساتھی بھی تھے اور ان ساتھیوں نے
بھی روٹیاں کھائیں اور ا - سمویل میں لکھا
ہے کہ ایسا نہیں بلکہ ایسا تر کے باپ کے زمانہ میں
ایسا ہوا اور اُس وقت داؤد تنہا تھا :

اور تم بھی گواہی دو گے کیونکہ تم
شروع سے میرے ساتھ ہو
(یوحنا باب ۱۵ - درس ۲۷)

(۷۶) اور داؤد نوب میں اخیملک کاہن
کے پاس آیا اور اخیملک داؤد کے
آنے سے ڈرا اور اُس سے کہا تو کیوں
تنہا ہے اور تیرے ساتھ کوئی مرد نہیں سو
کاہن نے مقدس روٹی اُس کو دی کہ وہاں
نذر کی روٹی کے سوا جو خداوند کے آگے
سے اٹھائی گئی تھی تاکہ اسکے عوض اُس
دن میں جب وہ اٹھائی جائے گرم روٹی
رکھی جاوے اور روٹی نہ تھی

(۱ - سمویل باب ۲۱ - درس ۱ - ۶)

اخیطوب کے بیٹے اخیملک کے بیٹوں
میں سے ایک شخص جس کا نام ابی یاتر
تھا بچ نکلا اور داؤد کی طرف بھاگ
گیا -

(۱ - سمویل باب ۲۲ - درس ۲۰)

(۷۷) روح صاف فرماتی ہے کہ آخری زمانے میں کتنے لوگ گمراہ کر نیوالی روحوں اور دیوؤں کی تعلیموں سے جالپٹکے ایمان سے برگشتہ ہونگے۔

(۱- تمطاؤس باب ۴- ورس ۱)

نوٹ- معلوم ہوا کہ آخری زمانہ میں مسیح کی بھڑیں اُس کے ہاتھ سے چھین لی جائیں گی۔

(۷۸) بلکہ ہر قوم میں جو اُس سے ڈرتا اور

راستبازی کرتا اُسکو پسند آتا ہے۔

(اعمال باب ۱۰- ورس ۳۵)

(۷۷) اور میں انہیں ہمیشہ کی زندگی بخشنا ہوں اور وہ کبھی ہلاک نہ ہونگی اور کوئی انہیں میرے ہاتھ سے چھین نہ لے گا

(یوحنا باب ۱۰- ورس ۲۸)

(۷۸) یسوع نے اُسے کہا راہ اور حق اور

زندگی میں ہوں کوئی بغیر میرے وسیلے

باپ کے پاس آ نہیں سکتا ہے

(یوحنا باب ۱۴- ورس ۶)

اور کسی دوسرے سے نجات نہیں کیونکہ اُسکا

کے تیلے آدمیوں کو کوئی دوسرا نام نہیں بخشا

کیا جس سے ہم نجات پاسکیں

(اعمال باب ۴- ورس ۱۲)

(۷۹) مانگو کہ تمہیں دیا جائیگا۔ ڈھونڈو کہ تم

پاؤں کے کھٹکھٹاؤ تو تمہارا سہرا سٹے کھولا

جائیگا۔ کیونکہ جو کوئی مانگتا ہے اُسے ملتا اور

جو کوئی ڈھونڈتا ہے سو پاتا ہے اور جو کوئی

کھٹکھٹاتا اُسکے واسطے کھولا جائیگا

(متی باب ۷- ورس ۷- ۸)

(۸۰) پھر وہ یہ سچو میں آئے اور جب وہ

اور اُسکے شاگرد اور ایک بڑی بھیڑیری سچو سے

بھکتی مٹھی طمسی کا بیٹا برٹھی جو اندھا تھا راہ

(۸۰) جب وہ اریہا سے روانہ ہونے لگے

بڑی بھیڑ اُسکے پیچھے ہوئی اور دیکھو دو اندھ

جو راہ کے کنارے بیٹھے تھے جب سنا کہ یسوع

کے کنارے بیٹھا ہوا بھیک مانگتا تھا اور
یہ سن کر وہ یسوع ناصری ہے چلانے اور
کنے لگا لے داؤد کے بیٹے یسوع مجھ پر
(مرقس باب ۱۰-۱۱ ورس ۴۶-۴۷)

(۸۱) سو اس سبب سے کہ نبی تھا اور جانا
تھا کہ خدا نے اس سے قسم کھائی ہے کہ
میں تیری نسل سے مسیح کو جسم کے رو سے
ظاہر کروں گا کہ تیرے تخت پر بیٹھے

(اعمال باب ۲- ورس ۳۰)

چلا جاتا ہے پکارنے لگے کہ لے خداوند ابن
داؤد اہم پر رحم کر۔

(متی باب ۲۰- ورس ۲۹-۳۰)

نوٹ- مسیحی صحابان بتلائیں ایک یا دو تھے؟
(۸۱) اب یسوع مسیح کی پریشانیوں ہوئی
کہ جب اسکی ماں مریم کی ننگنی یوسف کے ساتھ
ہوئی تو اچھے اچھے آئیے پہلے وہ روح القدس کی
حاملہ پائی گئی

(متی باب اول- ورس ۱۸)

نوٹ- پس معلوم ہوا کہ جسم کے رو سے مسیح داؤد کی نسل سے نہ تھا۔

(۸۲) جب اس پارگر گینوں کے ملک
میں پہنچا دو شخص جن پر دیو چڑھے تھے
قبروں سے نکل کر اُسے ملے وہ ایسے تند
تھے کہ کوئی اس راستے سے چل نہ سکتا تھا

سو دیوؤں نے اسکی منت کر کے کہا اگر تو ہم کو
نکالنا ہو تو ہمیں ان سوڑوں کے غول میں جانے
دے تب اس نے انہیں کہا جاؤ اور وہ نکل کے
ان سوڑوں کے غول میں گئے اور دیکھو سوڑوں کا
سارا غول کڑاڑے پر دریا میں کودا اور پانی میں ڈوبا

(متی باب ۸- ورس ۲۸- اور ۳۱-۳۲)

(۸۲) اور وہ دریا کے پار گدیر مینوں
کے ملک میں پہنچے اور جیوں وہ کشتی سے
اُترا دو نہیں ایک آدمی جیسے ایک ناپاک
روح تھی قبروں سے نکلتے ہوئے اسر ملا
یسوع نے فی الفور انہیں اجازت دی اور
وہ ناپاک روحیں نکل کے سوڑوں میں
بیٹھ گئیں اور وہ غول کڑاڑے پر سے دریا
میں کودا اور وہ قریب دو ہزار کے تھے
جو دریا میں ڈوب کے مر گئے

(مرقس باب ۵- ورس ۱-۲- اور ۱۳)

نوٹ- متی سچا ہے یا مرقس؟ مرقس کہتا ہے ایک آدمی تھا۔ متی کہتا ہے کہ نہیں دو آدمی تھے
پھر مرقس کہتا ہے کہ اس شخص میں ایک ناپاک روح تھی۔ متی کہتا ہے یہ غلط ہے۔ بلکہ بہت سی روہیں
تھیں۔ پھر مرقس بھی آگے چل کر قبول کر لیتا ہے کہ ہاں بہت سی روہیں تھیں؟ پھر ملک کے نام میں بھی۔

(۸۳) اور تم ماں باپ اور بھائیوں اور
رشتہ داروں اور دوستوں سے بھی گرفتار
کیئے جاؤ گے بلکہ دے تم میں سے بعضوں
کو قتل کریں گے

(لوقا باب ۲۱-درس ۱۶)

(۸۴) پھر اُس نے اپنے بارہ شاگردوں کو
پاس بلا کے انہیں قدرت بخشی کہ ناپاک روحوں
کو نکالیں اور ہر طرح کی بیماری اور دکھ درد
کو دور کریں

بیماروں کو چنگا کر دو کو ہڑیوں کو پاک صاف
کر دو مردوں کو جلاؤ دیوؤں کو نکالو تم نے
مفت پایا مفت دیو۔

(متی باب ۱۰-درس اول-۸ اور)

(۸۵) میں اُنپر عاشق ہوں جو مجھ پر عاشق
ہیں اور وہ جو مجھ کو سویرے ڈھونڈ
ہیں مجھ کو پاویں گے۔

(امثال باب ۸-درس ۱۷)

کیونکہ جو کوئی مانگتا ہے اُسے ملتا اور جو
کوئی ڈھونڈتا ہے پاتا ہے اور جو کوئی
کھٹکھٹاتا اس کے واسطے کھولا جائیگا

(متی باب ۷-درس ۸)

(۸۳) اور میرے نام کے سب سے لوگ
تم سے کینہ رکھیں گے لیکن تمہارے سر کا
ایک بال بھی گرایا نہ جائیگا
(لوقا باب ۲۱-درس ۱۷-۱۸)

(۸۴) تب یسوع نے دیو کو دھمکایا وہ اُس
سے نکل گیا اور وہ چھو کر اُسی گھڑی چنگا
ہو گیا تب شاگردوں نے الگ یسوع
پاس آ کے کہا ہم کیوں اسکو نکال سکتے
(متی باب ۱۷-درس ۱۸-۱۹)

(۸۵) تب وہ مجھ کو پکاریں گے
پر میں جواب نہ دوں گا دے سویرے
مجھ کو ڈھونڈیں گے پر مجھے نہ پاویں گے
(امثال باب اول درس ۲۸)

(باقی آئندہ)

مسیحیت اور غلامی

(ترجمہ مضمون خالد شیلڈریک افندی - آنریری سیکرٹری اسلامک سائٹس لنڈن)

میں نے جاہل اور جو شیلے مسیحیوں کے منہ سے سنا، کہ سلام غلامی کا حامی اور ذمہ دار ایک غیر متعصب انسان پر تو یہ بات آسانی سے منکشف ہو جاتی ہے۔ کہ اصل واقعات کی پڑتال کرتے وقت شاید ان لوگوں نے انوکھے ذرائع سے کام لیا ہے۔ میں چونکہ ایک انگریز مسلمان ہوں۔ مجھے اس مسئلہ پر ہمیشہ اچھے سمجھدار لیکن مایوسانہ طور پر گم گشتہ لوگوں سے بہت کچھ سنا پڑتا ہے۔ نہایت کوشش سے مجھے ذہن نشین کرایا جاتا ہے کہ میں اب ایڈیٹر دوزخ ہوں۔ اسلام جیسے پاک دین کو جو کہ میں نے بصد غور و فکر قبول کیا ہے۔ اختیار کیلی پاداش میں خدائے عزوجل مجھے سخت سے سخت سزا دیگا۔ کیونکہ میں نے یسوع مسیح کے خون والی نجات سے انحراف و انکار کیا۔ میرے لئے انکی یہ جانفشانیاں عجب بڑی لطیف ہیں۔ یہ لوگ فہیم وز کی بھی ہیں۔ گہرا شوق بھی ظاہر کرتے ہیں۔ لیکن اسلامی آزادی اسلامی وسیع انجیالی اور اسلامی علو کے منور آفتاب کی روشنی سے مستفیض نہیں ہوئے اور عیسائیت کے تنگ و تاریک راستہ میں مارے مارے پھرنے پر قانع ہیں۔ ہنر مذہب کے پاس نے ان کے دلوں پر پردہ ڈال رکھا ہے۔ اور یہ انکی کشادہ دلی کا ایک ادنیٰ شعبہ ہے۔ کہ روئے زمین کی باقی تمام مخلوق کو جو انکی خاص الخاص از خود تراشیدہ مسیحیت سے منہ پھیرتے ہیں۔ انکو جہنم میں جھونکتے ہیں :

اے جگہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاکیزہ ارشادات یا آپ کے پاکیزہ نمونہ کو شرح و بسط سے درج کرنا ضروری نہیں سمجھتا۔ نہ ہی یہاں گنجائش ہے کہ میں وہ تمام کے تمام لاجواب ثبوت ہدیہ ناظرین کر سکوں۔ جس سے یہ بات عیاں ہو جاتی ہے کہ غلاموں کی آزادی اور مالکوں کا ان سے اعلیٰ ہونا و اسلام اور آنحضرت صلعم کے وجود باجوبی کی برکت ہے نہ بائبل یا مسیحیت سے۔ میں آنحضرت کے کلمات طیبات میں سے صرف ایک ہی حدیث درج کرنے پر اکتفا کرتا ہوں۔ و ہوا ہذا۔ عن ابی ذر قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

اخوانکم جعلہم اللہ تحت ایدیکم فمن جعل اللہ اخا کا تحت ید یدہ
 فلیطعمہ مما یا کل ویلبسہ مما یلبس ولا یكلفہ من العمل ما یغلبہ
 فان کلفہ ما یغلبہ فلیعنه متفق علیہ۔ یعنی غلام تمہارے بھائی ہیں جنکو
 خدائے تعالیٰ نے تمہارے نیچے رکھ دیا ہے پس اگر خدائے تعالیٰ تم میں سے کسی کے نیچے
 اُس کے بھائی کو رکھ دے تو وہ شخص اُسکو ایسا ہی کھانا کھلائے جیسا وہ خود کھاتا ہے
 اور ایسے ہی کپڑے پہنائے جیسے وہ خود پہنتا ہے اور ایسا کام اُسکو کرنے کے لئے
 نہ دے جو اسکی طاقت سے بالاتر ہو اور اگر کوئی ایسا کام اُسکو دے تو چاہیے کہ خود اُس
 کام میں اُس کی مدد کرے ۛ

بہت سے مورخ اس بات کو ثابت کر چکے ہیں کہ اسلام غلامی کا نہیں بلکہ غلاموں کی
 آزادی کا مؤید ہے۔ کہ مسلمانوں نے غلاموں سے ہمیشہ وہی سلوک جائز رکھا۔ جو
 دہانے جسم و جان سے کرتے ہیں۔ لہذا میں اس وقت مسیحیت اور غلامی پر مختصر بحث کروں گا۔
 اولاً مسیحیوں کا دعویٰ ہے کہ یسوع مسیح غلامی کی مخالفت میں وعظ کرتے رہے لیکن
 مجھے اس سے انکار ہے۔ اور میں ہر ایک مسیحی اور پادری کو چیلنج دیتا ہوں کہ کہیں سے بھی وہ
 اس بارہ میں یسوع مسیح کا ایک لفظ ہی نکال کر دکھائیں۔ چونکہ بعض مسیحیوں کا خیال ہے
 کہ عہد عتیق عہد جدید سے منسوخ ہو گیا ہے۔ اس لئے میں عہد جدید میں ہی محدود درجہ ثابت
 کروں گا کہ یسوع مسیح نے خود اور اُن کے جانشینوں نے غلامی کے جواز اور انکی سزا کے
 بارہ میں احکام نافذ کیے۔ چند ایک عبارات درج ذیل ہیں :- ”وہ نوکر جس نے اپنے خاوند کی مرضی
 جانی پر اپنے میں تیار نہ رکھا اور اُس کی مرضی کے موافق نہ کیا بہت مار کھائیگا“ (لوقا ۱۲-۴۷)
 ”اے نوکر و تم اُن کے جو جسم کی نسبت تمہارے خاوند میں اپنے دلوں کی صفائی سوڈرتے
 اور تمہارے ہوئے ایسے فرمانبردار ہو جیسے مسیح کے“۔ (افسیوں ۶-۵) ”اے چاکر و کمال
 ادب سے اپنے خاوندوں کے تابع رہو۔ نہ صرف نیکوں اور حلیموں کے بلکہ گمراہوں کے
 بھی“ (۱- پطرس ۲: ۱۸) ”جتنے چاکر جوئے کے پیچھے ہیں اپنے خاوندوں کو کمال عزت کے
 لائق جانیں“ (۱- تیمتھائوس ۶: ۱) یہی حوالے کافی ہیں۔ یقیناً سچی اس جگہ بول اٹھیں گے

کہ یہاں نوکر اور چاکر کا لفظ ہے غلام کا لفظ نہیں۔ اس لئے ان عبارتوں سے غلامی کا ہوا نہیں پایا جاتا۔ یہ بات درست ہے۔ ان عبارتوں میں لفظ غلام کا نہیں بلکہ نوکر اور چاکر کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ مگر مسیحی صاحبان کو یہ معلوم ہونا چاہیئے کہ یہ کتابیں تراجم ہیں اور ان کا دعویٰ اصلی زبان میں ہونے کا نہیں ہے اسلئے ہمیں چاہیئے کہ ہم اصل کی طرف رجوع کریں اور دیکھیں کہ اصل زبان میں جو لفظ ہے اُس کے کیا معنی ہیں۔ مسیحی صاحبان یہ سنکر بہت گھبرائیں گے کہ تمام لغت والوں نے *Schleusner* سے بیکر سکاٹ اور کڈل تک سب نے اصل یونانی لفظ کے معنی *Slave* یعنی غلام کے کیئے ہیں۔ اس لئے ہمارا یہ کہنا بالکل درست ہے کہ مندرجہ بالا عبارتوں میں لفظ *servus* کے معنی غلام ہی ہیں ہمارے اس معنی پر کوئی شخص اعتراض نہیں کر سکتا۔

اب ہم انگلستان کو دیتے ہیں اور دیکھتے ہیں کہ غلامی کا یہاں کیا حال رہا۔ یہ امر بہت ہی واضح ہے کہ باوجودیکہ غلامی اس خطہ زمین پر موجود تھی۔ اور باوجودیکہ کلیسیاں جو سب سے بڑھکر غلام رکھتی تھیں۔ غلاموں کی آزادی کے بارہ میں اُس وقت تک کوئی کوشش نہیں کی گئی جب تک کہ یورپ میں سپین کے مسلمانوں کے ذریعہ اسلامی تہذیب داخل نہیں ہوئی۔ بلکہ آرک بشپ آف یارک یعنی یارک کے بڑے بشپ نے غلاموں کے آزاد کرنے سے منع کر دیا۔ اور ایسی آزادی کو ”زہد و تقویٰ سے گرا ہوا“ تعبیر کیا۔ غلاموں کی تجارت کے بے پہلو انگریزی ہم ۱۵۶۷ء میں جابن ہاکنس کے ماتحت روانہ ہوئی اور یاد رکھو کہ یہ واقعہ پراٹسٹنٹ مذہب کے جاری ہونے کے بعد ہوا۔ اور اس مہم کو تیار کر نیوالے بھی پراٹسٹنٹ لوگ تھے۔ اور طرفہ یہ ہے (مسلمان اسے ضرور مذہبی نقطہ خیال سے بہت گرا ہوا سمجھیں گے۔ اگرچہ مسیحی اس میں کچھ برائی نہیں سمجھتے) کہ ان تین جہازوں کا نام چیزس یعنی یسوع جابن بیٹسٹ یعنی یوحنا پتسما دینے والا اور سلیمان تھا۔ اور ۱۸۳۳ء میں غلاموں کے بھرے ہوئے ایک جہاز نے جس کا تذکرہ رائل کشن نے بھی کیا اور اُس کی اس میں عزت افزائی سمجھی گئی۔ سات سو غلام مقام پونٹانگرا پر اتارے۔ اس جہاز کا نام یہوداہ تھا جو بائبل میں

خدا نے تعالٰی کا نام ہے) اے مسیحیت! شرم سے تیرا چہرہ سفید ہو جانا چاہیئے۔ تو نے بائبل ہاتھ میں لیکر بر اعظم افریقہ کے لوگوں کی آزادی کو پامال کیا۔ اُس کے بچوں کو چرایا۔ ان کو غلام بنایا۔ پھر بیچا اور خریدا۔ اسپر بھی قناعت نہ کی۔ تو نے سترھویں صدی کے بھی ایک جہاز کا نام (جو غلاموں کی تجارت کے لئے مقرر تھا) یسوع رکھا اور انیسویں صدی کے ایک ایسے ہی جہاز کا نام تو نے یسوع رکھا اور اس طرح اس چیز کی جسکی تو منافقانہ طور پر مذمت کرتی ہے تقدیس کی۔ ۱۳۷۷ء میں انگلستان نے فرانس کو غلاموں کے امریکہ لیجاؤ کی ٹھیکہ داری سے محروم کیا۔ اور ملکہ آئن نے اپنی ایک تقریر میں فخر سے پارلیمنٹ میں بیان کیا کہ وہ انگریز قوم کے لئے غلاموں کی ایک نئی منڈی حاصل کرنے میں کامیاب ہو گئی ہے۔ پھر کئی مرتبہ سکاٹ لینڈ کے فرقہ *Covenanter* کا دسے نظر اور انگلستان کے فرقہ *Dissenters* (ڈسینٹرز) کے عیسائی غلامی میں چھو گئے اور لاڈو جانوروں کی طرح مشقت کر نیکے لئے امریکہ دھکیلے گئے جہاں امریکن خریداروں کا پٹر غضب کوڑاؤن کی خاطر ودرارات کے لئے ایسا تادہ رہتا تھا۔ ہاں۔ اگرچہ انگریز اب ان لفکاؤ واقعات سے اپنی آنکھوں پر پٹی باندھ لیتے ہیں۔ مگر وہ خود انگریزوں کو غلاموں کی طرح سمجھتے تھے۔ اوسے ہی لوگ مسیحیوں کو۔ اور ایسا انیسویں صدی تک ہوتا رہا۔ اے مسیحی انگلستان! کیا تو ان واقعات سے جن کا میں نے اوپر ذکر کیا ہے انکار کر سکتا ہے؟ میں صرف ایک اور واقعہ بیان کر دے گا۔ دو سو سال گزرتے ہیں۔ جارجوں کے عہد حکومت میں شاہی فوج نے بوتھ ویل (*Bothwell*) کی لڑائی پر کاوے نظر (*Covenanter*) لوگوں کو شکست دی۔ بلکہ یوں کہنا چاہیئے کہ انکا قتل عام کیا۔ سینکڑوں نے زبور گاتے ہوئے جان دیدی۔ لیکن بہت سے اسیر ہوئے۔ اور مقام (*Edinburgh*) ایڈنبرا پر گرے فرانسس چرچ میں بطور قیدیوں کے دھکیل دیے گئے یہاں گزار ہونے کی ذرا سی کوشش پر بھی گولیوں کی بارش برساتی جاتی تھی۔ یہاں انہیں قریباً پانچ ماہ تک سکاٹ لینڈ جیسے سرد ملک کی ہتھیلی ہوا میں رکھا گیا۔ بعض دیوانے ہو گئے۔ بعض گولی کے بھینٹ چڑھے۔ لیکن اگرچہ موت نے بذریعہ زخم یا بیماری اکثر

کو رہائی دی۔ تاہم ۲۵ نفوس میں جان رہی بس قالب ہی قالب۔ خوب ہی یاد رکھنے کی بات ہے۔ کہ یہ لوگ ایک بزرگ ولیم پیٹرسن نامی لیتھ کے ایک تاجر کے پاس بچہ دیئے گئے۔ اس شخص کے پاس Brown کرڈن نامی ایک جہاز تھا۔ جس میں اپنے ہم وطنوں کو اس نے سوار کر کے امریکہ پہنچانا چاہا تا کہ انکو وہاں جا کر غلاموں کی طرح فروخت کرے۔ اس جہاز میں مشکل ایک سو سواری کی گنجائش تھی۔ لیکن اس میں دو سو ستاون بیکس جو یسوع مسیح کے لئے اور اپنے مذہب کیلئے لڑتے ہوئے پکڑے گئے تھے۔ گھسیڑ دیئے گئے۔ دسم ایسا خراب۔ کہ لیتھ کے مقام سے چلک ۱۵ دن کے عرصہ میں مشکل جزائر کتنی تک پہنچے۔ اب انکی تکالیف قابل غور ہیں۔ روشنی۔ آرام اور تمام ضروریات زندگی کا میسر ہونا ناممکن تھا۔ بہت کم خوراک پاتے تھے۔ البتہ کوڑا کرکٹ۔ سخت تیز سردی اور برف کی کثرت تھی۔ آخر ایک رات اہلیان جزائر کتنی نے دیکھا۔ کہ وہ جہاز ساحل کی ایک ترچھی سی چٹان سے ٹکرا کر ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا۔ غریب غلام اسی جگہ زبور کے گیت گاتے ہوئے موت کا لقمہ ہو گئے۔ اے عیسائیت! کیا تو اپنی ایک آنکھ کا شہتیر نہیں دیکھ سکتی۔ میں اب کو ارٹری ریویوش ۱۸۷۷ء کے ایک دو اشتہارات کو نقل کیے دیتا ہوں۔ دو ایک حبشی لڑکا برائے فروخت۔ عمر ۱۱ سال۔ از انگو آروور جینیا کافی ہوس۔ تھریڈ نیڈل اسٹریٹ لنڈن دو ایک سیاہ حبشی لڑکا۔ انڈین۔ عمر قریباً ۱۳ سال۔ ۸ ماہ حال کوٹہنی سے فرار ہوا۔ اسکے گلے میں ایک آہنی پٹ ہے۔ چہرہ عبارت کندہ ہے۔ لنکلن ان فیلڈز کی لیڈی بروم فیلڈ کا حبشی غلام۔ جو شخص اسے سرایڈ درڈ کے پاس پکڑ لاوے۔ ایک پونڈ انعام ملے گا۔

اب ناظرین کرام میں اس مضمون کو ختم کرتا ہوں۔ لیکن میں آپ سے یہ سوال کرتا ہوں۔ کہ آیا غلاموں کی آزادی مسیحیت کی بدولت ہے؟ مشنری لوگ جو ٹیڑھا جواب دیں۔ دیں۔ میں چاہتا ہوں۔ کہ تمام مسلمان ایک پُر زور آواز میں نفی کا لفظ منہ سے نکالیں۔ مسیحیت ہمیشہ سے غلامی کی شناختی

کرتی رہی ہے۔ اور غلاموں کی آزادی اُن لوگوں کی طفیل ہے جو اپنے مذہب میں
انے بہتر تھے۔ روح فرسا جو رستم کا حال لکھ کر جو امریکہ میں غلاموں پر کیئے گئے۔ میں
صغیوں کے صفحے پر کر سکتا ہوں۔ یہ جو رستم غیر مسیحیوں کے ہاتھ سے نہیں۔ بلکہ اُنکے
ہاتھ سے جنہوں نے یسوع مسیح کو پالیا اُن لوگوں کے ہاتھ سے جو پٹسٹ تھے۔
ویز لین تھے۔ اُس کو پالین تھے۔ لیکن میں صرف انگلستان کی ہی تاریخ تک محدود
رہا ہوں۔ مسیحیت کا بنی نوع انسان اور بنائے وطن سے جو طرز عمل رہا ہے۔ وہ اعلیٰ
ہونے سے کہیں نیچے اور بہت دور ہے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق
سے ہرگز ہرگز لگا نہیں کھا سکتا۔ اور اگر کہیں اسلامی داعیہ سرزمین انگلستان میں
بھی مذہب اسلام کی اشاعت کے لیے آتے۔ اور اسلامی اخوت۔ محبت اور رحم
کے اصول سکھاتے۔ تو انگلستان مسیحی بزرگوں کے ناقابل ذکر جو رستم اور گشت
خون سے محفوظ رہتا۔ انشاء اللہ تعالیٰ اب بہت جلد لندن کی مسجد اپنے میناروں کو
آسمان تک بلند کرے گی۔ اور مؤذن کی دلربا آواز گونجے گی۔ اور جہالت کے
گھٹا ٹوپ بادلوں کو پھاڑ کر اُس کی جگہ توحید کی روشنی چمکائیگی۔

ریویو

سیر دیہات۔ یہ ایک دل چسپ ناول ہے جو سردار محمد اسلم خاں صاحب بلوچ ایڈیٹر المعین انٹرن
نے حال میں تصنیف کیا ہے جس میں انہوں نے زمینداروں کی موجودہ حالت کا نقشہ کھینچا ہے
اور اُن کی گری ہوئی حالت کے اسباب بیان کیئے ہیں۔ مثلاً مشرکانہ رسومات۔ سو خوار
بنیوں کے ہتھکنڈے۔ سرکاری اہلکاروں کے مظالم۔ وغیرہ۔ مصنف کی غرض جیسا کہ
وہ بیان کرتے ہیں اپنے زمیندار بھائیوں کی اصلاح ہے اس لیے زمینداروں کے
لیئے اس کتاب کا پڑھنا بہت مفید ہے۔ اگر لائق مصنف اس برس میں مسلمان زمینداروں کو
خدا تعالیٰ کے اُس حکم کی طرف پورے زور سے توجہ دلاتے جو لڑکیوں کے ورثہ کے متعلق ہے اور
جسکو آجکل مسلمانوں نے اور خصوصاً زمینداروں نے بالکل ترک کر دیا ہے تو وہ بہت بڑے ثواب کے مستحق ہوتے۔
ایک امر میں قابل مصنف سے ہمارا اختلاف ہے۔ بے شک یہ درست ہے کہ دیہاتی آبادی جہالت میں گرفتار
ہے مگر جو نقشہ اس ناول میں زنا کاری کا کھینچا گیا ہے وہ درست نہیں۔ ہاں ممکن ہے کہ بعض خاص اضلاع
میں ایسی حالت ہو۔

ہندو مذہب کی تعریف

ہر ایک مذہب کے بعض محکم اصول ہوتے ہیں۔ اور کچھ نہ کچھ مقررہ اعمال۔ جو اُس مذہب کا مابہ الامتیا ز ٹھہرتے ہیں۔ اس عام قاعدہ سے متشبی ایک مذہب ہے۔ جسے ہندو مذہب کہا جاتا ہے۔ اس مذہب کے کسی اعتقاد یا طرز عمل کا نام لینا جسے پیرو ان ہندو مذہب رب کے سب متفق طور پر مانتے ہوں۔ ایک غیر ممکن امر ہے۔ اس بات کی شہادت کے لئے چند ایک سرکردہ ہندوؤں کے خطوط سے بہتر مثال شاید ہی کوئی ہو سکے۔ یہ خطوط انہوں نے اخبار ایڈر کے ایڈیٹر کو اُس سوال کے جواب میں لکھے ہیں۔

”ہندو مذہب کے ایک پیرو کے لئے کون کون سے اعتقادات اور اعمال ضروری لا بد ہیں اُن غیر ضروری عقائد اور اعمال کو چھوڑ کر جن کا ماننا نہ ماننا یا اپنہ عمل پر امو نا انسان کی مرضی پر منحصر ہے“ چار پختہ مغز ہندو اصحاب نے اس سوال کے جوابات لکھے ہیں لیکن ناظرین یہ دیکھ کر حیران ہونگے کہ اُن صاحبان میں سے کسی دو کے بیان کردہ اعتقادات بھی آپس میں صحیح طور سے نہیں ملتے۔ اس مضمون پر رائے زنی کرنے والے اصحاب یہ ہیں (۱) سرگرو داس بینرجی کے۔ ٹی۔ (۲) مسٹر سراسی ویٹر۔ ڈسٹرکٹ ویشن جج گنجام۔ (۳) ستیندر ناتھ ٹاگور۔ آئی۔ سی۔ ایس (ریٹائرڈ) اور (۴) مسٹر پی۔ ٹی۔ سری نواس آئنگر پرنسپل مسرے۔ وی۔ این وزنگا پٹم۔ ان اصحاب کی قابلیت انکے اسمائے گرامی سے ظاہر ہے۔ یہ دیکھنا ایک دلچسپ امر ہے کہ ہر ایک نے ہندو مذہب کے ضروری و لا بد اعتقادات و اعمال کی نسبت کیا کچھ رقم فرمایا ہے۔ سرگرو داس بینرجی رقم فراتے ہیں کہ اس سوال کے جواب میں اختصار و ایجاز سے کام لینا آسان نہیں ہے۔ لیکن تاہم آپ تین اعتقادات اور تین ہی اعمال درج فرماتے ہیں۔ جنہیں آپ ہندو مذہب کے ضروری خصوصیات قرار دیتے ہیں۔ تین اعتقادات جن کا آپ نے حوالہ دیا ہے۔ یہ ہیں ۱۔ (۱) ہستی باری کا اقرار۔

(۲) آئندہ زندگی کا اقرار۔ (۳) ویدوں کا اقرار۔ اور تین اعمال جو آپ کی رائے میں لابد ہیں: یہ ہیں: (۱) غیر ذات سے شادی کی ممانعت پر عملدرآمد۔ (۲) بیچ ذات سے ملکر کھانا کھانے کی ممانعت پر عملدرآمد۔ (۳) مہینہ غذا کے استعمال سے اجتناب خصوصاً (گائے کا گوشت) لیکن اختتام خطبے سے پیشتر آپ اپنے ہاتھ سے ان تمام پر پانی بھی پھیر جاتے ہیں۔ آپ فرماتے ہیں: ”علماء اب ہندو قوم دائرہ مذہب میں ہر کس کو بشرطیکہ وہ پیدائشی ہندو ہو۔ داخل سمجھتی ہے۔ اُس کا طرز عمل یا اعتقادات خواہ کچھ ہی کیوں نہ ہوں ہاں علی الاعلان اُس نے ہندو مذہب سے قطع تعلق بھی نہ کر لیا ہو۔ یا ہندو قوم سے باہر کہیں شادی نہ کر لی ہو، اس سے صاف ظاہر ہے کہ ایک ہندو کے لئے کوئی ایسا اصل یا اعتقاد نہیں ہے۔ جسے ضروری اور لابد کہا جاسکے۔ اعتقاد بے شک ایک ہندو کچھ رکھے۔ اور جو چاہے کام کرے۔ ہندو کا ہندو رہ سکتا ہے۔ جو کچھ اُس کے لئے ضروری ہو سکتا ہے۔ وہ یہ ہے۔ کہ ہندو مذہب سے علی الاعلان انکار نہ کرے یا کسی غیر ہندو قوم میں شادی نہ کرے۔“

انکے بعد ستر ساسی ویڈو ٹرکٹ ویشن ج گنجام آتے ہیں۔ آپ کے خیال میں ایک ہندو کے لئے ضروری اور لابد چیز یہ ہے کہ وہ یہ اعتقاد رکھے۔ کہ سنکرت کے ہر چار ویدوں میں روحانی و اخلاقی صداقتیں موجود ہیں۔ جو کسی دوسرے لکھے ہوئے یا بولے ہوئے الفاظ سے کم نہیں ہیں۔ آپ ”کم نہیں ہیں“ کے الفاظ اس لئے تحریر فرماتے ہیں کیونکہ ان کے خیال میں ایک ہندو ویدوں کے مقابل میں کسی دوسری کتاب پر ایمان رکھ سکتا ہے۔ لیکن ”اگر وہ ہندو ہے“ اُسے اس کتاب کو بلحاظ اخلاقی و روحانی طاقتوں کے ویدوں کے اپنیشد اور اخلاقی حصوں سے اعلیٰ نہیں سمجھنا چاہیئے۔ اس بیان کے لحاظ سے ایک ہندو بائبل یا اوستا کو وید کے برابر تسلیم کر سکتا ہے۔ صرف اتنا ضروری ہے کہ ان کتابوں کو ویدوں سے اعلیٰ نہ سمجھے۔ پھر آپ نے ”لکھے ہوئے یا بولے ہوئے الفاظ“

کی شرط لگائی ہے یعنی صرف لکھے ہوئے اور بولے ہوئے الفاظ کو دیدوں سے بہتر نہیں سمجھنا چاہیئے۔ ”سما وہی علم جب تک کہ وہ آواز یا حروف کی شکل اختیار نہ کرے۔ دیدوں سے کہیں اعلیٰ سمجھا جاسکتا ہے۔ لیکن جو نہی کہ یہ الفاظ یا حروف کی شکل اختیار کرے۔ ایک ہندو کے نزدیک ان کا پایہ دیدوں سے کم ہو جانا چاہیئے“ مسٹر سداسی وٹرنے انٹوشنل علم پر کوئی روشنی نہیں ڈالی کہ وہ کس طرح بولنے یا لکھنے سے دیدوں کی سطح پر آسکتے ہیں۔ لیکن یہ اس لئے ہے کہ اگر آپ کسی اور طرح کا خیال ٹھان لیں۔ ان کے ہندو رہنے کا خاتمہ ہو جاوے۔ ہندو کملانے کے لئے ایک چیز جو دیدوں سے حقیقتہً کہیں بڑھ کر ہے۔ ان کے صرف ہمایا یہ ہی سمجھنی چاہیئے۔ ضروری اعمال کے متعلق مسٹر سداسی وٹرنے کچھ زیادہ وضاحت کے ساتھ بیان نہیں کرتے۔ آپ نے ذکر نہیں کیا کہ کون سے اعمال تمام ہندوؤں کے نزدیک ضروری ہیں۔ شاید آپ کو کوئی عمل جس پر ہندو متفق طور پر عمل پیرا ہوں۔ معلوم نہیں ہو سکا۔ لہذا آپ نے اس عام قاعدہ بیان کرنے پر ہی اکتفاء کیا ہے کہ ”ایک ہندو کو اس بات پر عمل پیرا ہونا چاہیئے جسے وہ سمجھتا ہے کہ دیدوں کے مخالف نہیں بلکہ مطابق ہے۔ اور عام معاملات میں اس کا اپنا ضمیر ہی رہنما ہو سکتا ہے۔ بشرطیکہ وہ کام دیدوں کے خلاف نہ ہو۔ چونکہ فطرت انسانی گناہ کا احتمال رکھتی ہے۔ اگر کوئی کبھی دیدوں کے خلاف کرے۔ لیکن وہ سمجھتا ہو کہ اسے وہ کام کرنے چاہئیں جن کی دیدوں نے تاکید کی اور جو کہ دیدوں کے خلاف نہیں۔ تو وہ بھی ہندو ہی ہے۔ خواہ ایسا شخص دیدوں کا غلط مطالعہ نہ بھی کر سکتا ہو۔ اگر دیدوں کے سننے یا پڑھنے یا دیدوانوں کے دغظ و نصیحت سے کسی امر کے تسلیم کرنے سے اس کا یہ اعتقاد ہے کہ فلاں فلاں اعمال دید منع کرتے ہیں اور فلاں فلاں کی تاکید کرتے ہیں اور وہی اس کو عزیز ہیں۔ اور انہیں کو وہ اپنا اصلی مقصد سمجھتا ہے۔ تو وہ ضرور ایک ہندو ہے۔“

ذرا غور سے دیکھا جائے۔ تو یہ جواب درست نہیں ہے۔ کیونکہ سوال تو یہ تھا کہ وہ کون سے اعمال ہیں جن کا کہنا ہر ایک ہندو پر فرض ہے۔ اس سوال کا تو مطلق

جواب نہیں دیا۔ کیونکہ کسی ایک عمل کا بھی ذکر نہیں کیا گیا۔ جس پر تمام ہندو عمل پیرا ہوں۔ اپنا فرض سمجھتے ہوں۔ آپ کا جواب تب موزوں اور درست ہوتا۔ اگر آپ بجائے یہ کہنے کے کہ ایک ہندو کو ان باتوں کی پیروی کرنی چاہیے۔ جو ویدوں میں لکھی گئی ہیں۔ کسی ایک عمل کا نام بھی لے دیتے۔ تاکہ ہم بھی دیکھ سکتے کہ آیا وہ تمام افراد جن کو ہندو تسلیم کیا جاتا ہے۔ اس پر عمل بھی کرتے ہیں یا نہیں۔ اگر نہیں۔ تو آیا پُر عمل پیرا ہونا درست بھی سمجھتے ہیں؟

مستر مستند راٹا گورائی سی۔ ایس (ڈاکٹر) اس بات سے بالکل انکاری ہیں کہ ہندو مذہب میں کوئی ضروری اعتقاد بھی ہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ مسٹر گرو داس بنرجی نے تین ضروری اعتقاد قرار دیے ہیں۔ یعنی ہستی باری کا تسلیم کرنا۔ آئندہ زندگی کا ماننا۔ اور ویدوں کو ماننا۔ طرح مسٹر ٹاگور کے مطابق تو ایک شخص خواہ کچھ دھرم بھی کیوں نہ ہو۔ اور روح کے فانی ہونے کا اعتقاد رکھے۔ وہ ایسا ہی پکا ہندو ہے جیسا کہ ایک پارسا برہمن۔ آپ لکھتے ہیں کہ ہندو مذہب کی کوئی ایسی بات بطور اعتقاد ضروری نہیں کہ جس کے ماننے سے ہی انسان ہندو بن سکے۔ تم کسی اصول کو جسے تم پسند کرو مان سکتے ہو۔ دھرمیت تک کو بھی۔ اور ہندو بھی رہ سکتے ہو۔ لیکن اب سوال ہے کہ ویدوں کے احکام کو کدھر کیا جاوے؟ ایک شخص اگر اس قدر اڑا ہے کہ وہ جو چاہے اعتقاد رکھے۔ یہاں تک کہ وہ ہستی باری سے بھی منکر ہو۔ تو اُسے ویدوں کے ماننے کی کیا ضرورت ہے؟ تاہم مسٹر ٹاگور کہتے ہیں کہ ویدوں کے الہامی ہونے کا اعتقاد کم سے کم ضروری ہے۔ خواہ برائے نام ہی ہو۔ کیونکہ آپ لکھتے ہیں کہ تم کو بوجہ ایک ہندو ہونے کے زبانی طور پر ویدوں کے الہامی ہونے کا اعتقاد رکھنا چاہیے۔ افسوس ہے جبکہ مسٹر ٹاگور سے سہو شاید تضاد واقع ہو گیا ہے۔ جو شخص خدا کی ہستی کا منکر ہو گا وہ ویدوں کو الہامی کتاب کیوں مانے گا۔ کیونکہ الہام کے ماننے سے لازم ہے کہ خدا کی ہستی بھی مانی جاوے۔ اب اگر کوئی شخص ویدوں کو الہامی کتاب مانے۔ تو اس کے مندرجہ احکام کو بھی ماننا چاہیے۔ مسٹر ٹاگور خود اس شکل کو محسوس کرتے ہیں اس کی اپنے حل کرنے کی بھی کوشش کی ہے۔ انھیں اختیار ہے کہ ویدوں کی تفسیر اور تشریح جس طرح چاہو کرو۔ آپ لکھتے ہیں۔

ہاں ایک محدود سی رسم ادا بھی ہونی چاہیئے۔ برہمن کو گیتری منتر پڑھ کر بندھیا (نماز) ادا کرنی چاہیئے لیکن میں خیال کرتا ہوں کہ اس مسئلہ پر غلط راہ کی بجائے اسکا سچا ٹرینا فالو اور باعث ہے۔

یہ ظاہر کر کے کہ ہندو مذہب کوئی اعتقادی مذہب نہیں آپ، ہندو مذہب کے ضروری اعمال پر بحث کرتے ہیں۔ اور لکھتے ہیں کہ ”بعض اعمال رسم و رواج کو ہندو مذہب ضروری جانتا ہے۔ بے شک ان میں سے بڑی رسم و راسم ہے یعنی ذات کا خیال جس طرح کہ جکل موجود ہے۔ اس میں سے ذرا سی فراموشی ایک شخص کو قوم سے قطع کر دیتی ہے“ اگے چل کر آپ لکھتے ہیں۔ ”اس بات کی آزمائش کیلئے کسی کو وہ ہے جو ایک ہندو کو باقی قوم سے بے تعلق کر دیتی ہے۔ وہ یقیناً کوئی اعتقادی چیز نہیں ہے۔ بلکہ کسی مسلمہ رواج و رسوم سے منحرف ہونا ہے۔ مثلاً ایک بیوہ عورت کا دوبارہ شادی کرنا وغیرہ“ پوجا یعنی مورتی پوجا کے عام طریق کا ترک کرنے سے۔ خصوصاً شادی و غم کے موقع پر بڑے نتائج پیدا ہونگے۔ ایسے ہی ذات کا خیال نہ رکھنا اور بین القومی شادی کر دینی۔ سمندر کا سفر۔ برہمن کا جینو نہ پہننا اور ایسے ہی دیگر رسوم وغیرہ۔ ”یہ سچ ہے کہ بعض اعتقادی امور ہندوؤں کے اکثر حصہ میں جڑھ پکڑ گئے ہیں۔ لیکن یہ کوئی عالمگیر یا ضروری نہیں کہلا سکتے۔ تم ایک اعتقاد کو چھوڑ سکتے ہو۔ بشرطیکہ تم اس رسم پر عمل پیرا نہ ہو۔ جو کیسے اعتقاد سے پیدا ہو گئی ہے۔ مثلاً تم سرادھ کی رسم کو بڑا نہیں کہہ سکتے اگرچہ تمھارا روح کے غیر فانی ہونے پر اعتقاد بھی نہیں۔“

پس مسٹر ٹاگور کے بیان کے مطابق ہندو مذہب کے لئے کوئی ضروری اعتقاد ہی نہیں۔ اگرچہ بعض رسوم بیشک موجود ہیں۔ جسکو ایک ہندو ترک نہیں کر سکتا۔ لیکن افسوس تو یہ ہے کہ بہت سے ہندوؤں نے ایسے رسم و رواج کو صرف چھوڑا ہی نہیں ہے۔ بلکہ اکثر انہی مذمت بیان کرتے ہیں۔ مثلاً مورتی پوجا جسے آپ لکھتے ہیں کہ ہندو مذہب کا یہ ایک ضروری عمل ہے اس زمانہ کے ہندوؤں نے خصوصاً برہمن سماج اور آریہ سماج نے اسے ترک کر دیا ہے۔ کچھ لوگ جنہیں قانون نے بھی ہندو ہی قرار دیا ہے۔ اور جنہیں پیروان مذہب ہندو بھی اکثر ایسا ہی کہتے ہیں۔ مورتی پوجا نہیں کرتے۔ چنانچہ وہ ویدوں کو زبان تک سے بھی الگ کتاب نہیں مانتے۔ نہ ہی وہ ذات کا لحاظ رکھتے ہیں۔ اسی طرح مسٹر ٹاگور بیوہ کی دوبارہ شادی کو قوم سے قطع کرنیوالی چیز بیان کرتے ہیں۔ لیکن ہزاروں ہندو موجود ہیں۔ جو دوبارہ شادی کی

طرف لیتے ہیں۔ آری سماجی خوب زور شور سے اسکی خوبیاں بھی بیان کرتے ہیں۔ آری سماج نے سفر سمندر اور سراسر ادھ کی امتنا ہی کا بھی اچھی طرح قلع قمع کیا ہے۔ لیکن سماج کے افراد ضرور ہندو ہیں۔ اور عملاً تو بہت سے دوسرے ہندوؤں نے بھی ایسی امتنا ہی سے دست برداری کر لی ہے۔ وہ چیز جسے مسٹر ناگور ضروری قرار دیتے ہیں یہ ہے۔ کہ بعض رسوم کی پابندی ہو۔ لیکن قسمت سے وہ رسوم جو آپ نے درج کی ہیں۔ ہر جگہ کے ہندو انکی پابندی نہیں کرتے۔ پس مسٹر ناگور کے خط کے ملاحظہ کے بعد جو نتیجہ ہم نکال سکتے ہیں یہ ہے۔ کہ کوئی نہ عمل ہے اور نہ ہی کوئی اعتقاد۔ جسے ہندو مذہب کے لئے ضروری اور لازم سمجھا جاسکے۔ پچھلے شخص جو مجوزہ سوال کا جواب لکھتے ہیں۔ ہندو مذہب کے ہی منکر ہیں۔ اور اس طرح پر اپنے خط کی ابتدا کرتے ہیں۔ ”آپ کا سوال ذکر سے ضروری اعتقادات یا اعمال ہیں جو پیروان ہندو مذہب کے لئے ضروری ہیں“ اس اصطلاح کی عمدہ مثال ہے جسے منطقی لوگ مسقطیہ یا مغالطوں کا مجموعہ کہتے ہیں۔ آپ سمجھے بیٹھے ہیں کہ (۱) گو یا لفظ ہندو کسی مذہب کا نام ہے۔ اور کہ (۲) بعض اعتقادات اور اعمال جس (آخری لفظ سے) آپ کا مطلب کسی کام کا کرنا یا نہ کرنا ہے ہندو کمال۔ نہ دالی قوم کے مذہب کی ضروری خصوصیات ہونی چاہیئے۔ آپ کی رائے ہے کہ ہندو مذہب کے مذہب ہونے کے غلط خیال کا باعث مسلمان اور عیسائی لوگ ہوئے ہیں لکھتے ہیں ”یہ مسلمان اور عیسائی جن کے مذہب میں صحیح اور واضح اعمال یا اعتقادات موجود ہیں جن سے یہ اپنے مذہب کی تعریف کر سکتے ہیں۔ انکو خیال ہوا کہ ہندو بھی بعض اعتقادات یا اعمال رکھتے ہیں جن سے ہندو مذہب مرتب ہوتا ہے“ مگر یہ نہیں بتایا گیا کہ کیوں ہندو بھی مسلمانوں اور عیسائیوں کی اس غلطی میں شامل ہو گئے ہم برہمن سماج اور سکھوں جیسے ہندو مذہب کے فرقوں کی وجہ تسمیہ کی بحث سنتے ہیں اگر ہندو مذہب فی الواقع کسی مذہب کا نام نہیں۔ تو ان ہندو فرقوں میں ایسے مباحثات کا ہونا ایک بے سرو پا بات ٹھہرے گی۔ اخبار لیڈر کے ایڈیٹر صاحب کا سوال ہی اس بات کی کافی شہادت ہے کہ باشتندگان ہند ہندو مذہب سے عام طور پر کسی مذہب کا نام سمجھتے ہیں۔ لفظ ”ہندو مذہب“ کی کیفیت کے متعلق جو خیال مسٹر آئنگ نے جایا ہوا ہے

اُس نے خود بھی ان مذاہب کو اختیار نہ کر لیا ہوگا۔
 ان متضاد خیالات سے صرف ایک ہی نتیجہ نکل سکتا ہے۔ کہ ہندو مذاہب مختلف فرقوں
 اور قوموں کا ایک مجموعہ ہے۔ جنہیں سے ہر ایک نہ صرف معمولی باتوں پر دوسروں سے مخالفت
 رکھتا ہے۔ بلکہ اصول میں بھی سخت مخالف ہیں۔ اور اس اختلاف کی یہ حد ہے کہ ایک دہریہ جو
 خدا کی ہستی اور ارواح کے غیر فانی ہونے سے بھی منکر ہے۔ ہندو کا ہندو ہے۔ بشرطیکہ وہ
 ہندو آزم سے علی الاعلان منکر نہ ہو گیا ہو۔ ہندو آزم میں کثیر التعداد فرقے ہیں۔ لیکن انہیں
 سے کسی ایک کا بھی کوئی اعتقاد مشترک نہیں۔ یہ بات بہت عجیب ہے۔ کہ اختلاف (دونوں نئے
 اور پرانے) ہندو آزم میں موجود ہیں۔ اور ویدوں کے زمانہ میں بھی کچھ ایسا ہی حال تھا۔
 ایسا ٹکلو پیڈیا برٹانیکا کی جلد ۱۳-صفحہ ۵۰۱ (گیارھویں ایڈیشن) میں تریموتی کی بابت درج ہے
 دو اس اصول کی بابت کوئی شک نہیں ہو سکتا کہ اسکی بنیاد مذہب کی پاسخ ڈالی۔ اور اس سے
 مد نظر یہ امر تھا۔ کہ لوگ اسے بہت جلد قبول کر لینگے۔ کیونکہ اس میں وشنو اور شیوا جیسے پرانے اور
 محبوب دیوتاؤں کو شامل کیا گیا ہے جس سے یہ بات عیاں ہے۔ کہ یہ دونوں دیوتا پرانے زمانہ
 میں بھی عام طور پر اس زور سے پوجے جاتے تھے۔ کہ بچا پرے صلح کل واعظ مشترکہ طرز پرستش
 کے خلاف کچھ نہ بول سکے۔ جب ہم ان دونوں دیوتاؤں کی خوبیوں پر نظر ڈالتے ہیں تو ہمیں معلوم
 ہوتا ہے۔ کہ ان میں سے ہر ایک بہت سے پرانے دیوتاؤں کا جانشین تسلیم کیا جاتا ہے جس سے
 ظاہر ہے کہ ویدوں کے زمانہ میں بھی لوگوں کے خیالات کچھ ایسے ہی ہوتے تھے۔ اور دیوتا کے تیسرا وتار کا
 مسئلہ برہمن خیالات اور لوگوں کی طرز پرستش کے اکٹھا کرنے ہی سے پیدا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ
 لوگ تین کے عدد کو پوتر سمجھتے تھے۔ اچھا یہ بھی اعتقاد تھا۔ کہ برہما پیدا کرنے والا (برہمنوں
 کا بلحاظ ذات موجب فخر) پرستش میں برائے نام بڑا خیال کیا جاتا ہے۔ لیکن شواہج خلایف
 اسکے صرف مارنے والے کے علاوہ کائنات کو پیدا کرنے والا اور ماریوالات تسلیم کیا جاتا ہے۔ برہما
 اصل میں اپنا اصلی کام کر کے یعنی مخلوق کو پیدا کر کے اب خاموش بیٹھ گیا ہے۔ اور اسے اب
 فنکٹس اف شو خیال کرنا چاہیے۔ جیسے کہ پہلے زمانہ میں ایک بزرگ گذرے ہیں جنہیں ایک
 شاعر نے اپنے قصیدوں میں تپا ہما کے لفظ سے یاد کیا ہے..... اس قوم نے

بعض اوقات ملکی حالت سے ناگوار اٹھا کر دوسری اقوام پر قسم قسم کی فوقیت جاننے کی بھی کوشش کی ہے۔ اور یقیناً اس کوشش میں کامیابی بھی ہوئی۔ کیونکہ ہندوستان کے طول و عرض میں ہر جگہ انکی فوقیت تسلیم کی جاتی ہے۔ مگر قسمت نے کچھ ایسا ہی فیصلہ کیا کہ اپنے اس رتبہ کو قائم نہ رکھ سکے :

مسٹر آئنگر ہندوؤں کے اختلاف کو بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں ”آریوں کے پہلے لوگوں کا مذہب انکے اعتقادات اور اعمال کچھ اور تھے۔ اور آریوں کے اعتقاد وغیرہ کا اضافہ بعد میں ہوا۔ ویدوں کا زمانہ۔ ویدوں سے پہلا زمانہ۔ بدھ کا زمانہ۔ اور پورن کے زمانہ میں بہت سی عادات اور بہت سے خیالات پیدا ہوئے۔ اور ہم میں سے ہر ایک کے مذہب میں ان عادات و اطوار کا حصہ ضرور شامل ہے۔ لیکن ان میں سے ایک کو بھی ہندو مذہب کا کوئی ضروری حصہ قرار نہیں دیا جاسکتا، اس تشریح سے اگرچہ اس میں سیکیٹیریں ازم کی حقیقت پر روشنی پڑتی ہے۔ یہ بات ثابت نہیں ہو سکتی کہ آیا کوئی معیار بھی ہے جس سے ہم ہر ایک فرقہ کے الگ الگ مذہب کو دیکھ سکیں۔ اس صاحب نے اس زمانہ کے ہندو مذہب کے اختلاف کو درست بیان کیا ہے۔ مسٹر جی۔ ڈی بنیرجی تو لکھتے ہیں ”ہندو قوم ہر ایک پیدائشی ہندو کو اگرچہ اسکے اعتقادات یا اعمال کچھ ہی کیوں نہ ہوں ہندو تسلیم کرتی ہے۔ بشرطیکہ اس نے علی الاعلان ہندو مذہب کو ترک کر دیا ہو۔ یا ہندو قوم کے کہیں باہر شادی نہ کر بیٹھا ہو“ مسٹر ایس۔ این۔ ٹاگور لکھتے ہیں ”ہندو ازم میں کوئی خاص اصول نہیں۔ تم جو چاہو۔ اعتقاد رکھو۔ خواہ دھرمیت بھی مانو۔ تم ہندو کے ہندو رہ سکتے ہو“ مسٹر آئنگر نے اگرچہ ہندو مذہب کے اختلافات کا بیان کیا ہے۔ لیکن انہوں نے وہ باتیں جو مسٹر ٹاگور اور بنیرجی نے بیان کی ہیں۔ نہیں درج کیں۔ سیکیٹیریں ازم کی بھی آپ نے کوئی نسلی بخش تشریح نہیں کی۔ کیونکہ بہت سے نئے فرقے ایسے ہیں جو وید کی تعلیم سے کچھ تعلق نہیں رکھتے۔ لیکن ہندو تسلیم کیے جاتے ہیں :

ہر شخص جو ہندو اصحاب کے ان خطوط کا ملاحظہ کرے گا۔ یہ نتیجہ نکالنے سے باز نہ رہ سکیگا۔ کہ روئے زمین کے مذاہب میں سے ہندو مذہب بہت کم خوبیاں یا کشش رکھتا ہے :

ماہوار رپورٹ صدر انجمن احمدیہ قادیان بابت ماہ نومبر ۱۹۱۲ء

صیغہ تعلیم و تعلیم الاسلام ہائی سکول قادیان کا سالانہ معائنہ مسٹر کراس ایچ۔ اے انسپکٹر مدارس حلقہ لاہور نے جمعیت اسٹنٹ انسپکٹر مدارس و ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع گورداسپور ۲۸ اور ۳۰ نومبر ۱۹۱۲ء کو دوپہم کیا۔ عام رائے جو انسپکٹر صاحب بہادر نے دی ہے وہ یہ ہے کہ گورداسپور کا نتیجہ پہلے بھی اچھا رہا ہے مگر اس سال سکول بہت سے پہلوؤں کے لحاظ سے عمدہ حالت میں ہے۔ باقی امور کے متعلق کوئی رپورٹ نہیں پہنچی۔ بہ تقریب جلسہ سالانہ سکول ۲۰ دسمبر سے ۲ جنوری ۱۹۱۳ء تک بند رہے گا۔

مدرسہ احمدیہ: تعداد طلباء ۸۸ ہے۔ سات نئے طالب علم آئے۔ دو اپنے خرچ پر اور باقی سائیکین۔ مدرسہ ۲۰ دسمبر سے ۲ جنوری تک بند رہے گا۔

اشاعت اسلام: ریویو انگریزی اور اردو میں دو دور کی اور تفسیر میں ایک کی پیشی ہوئی۔ مقبوضہ ہشتی: اس ماہ مولوی بدر الدین صاحب کی بہت سی کتب بحساب وصیت آئیں اور میں نے اس ماہ نئی آئیں۔ اور مبلغ ۱۰۰ حصہ جائداد قاضی خواجہ علی صاحب مرحوم سابق مہتمم لنگر خانہ اور حکیم غلام محی الدین صاحب بذریعہ حافظ تصور حسین صاحب اور مسٹر فضل کریم صاحب اسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ صاحب وصول ہوئے۔

تعمیر: ماہ نومبر ۱۹۱۲ء میں حسب ذیل رقوم چندہ تعمیر میں وصول ہوئی ہیں انجمنوں اور جماعتوں کی سب سے بڑی رقوم گئی ہیں اور فردا فردا جو رقوم آئی ہیں ان میں سے صرف وہ رقوم دکھائی گئی ہیں جو دس روپے یا اس سے زائد رقم کسی نے ارسال کی ہیں۔ کل آمد چندہ تعمیر اس ماہ ۸-۳-۵۰۰ ہوئی۔ مسٹر محمد الدین صاحب ٹیلہ مسٹر کی ایک سو روپے کی رقم اس فنڈ میں قابل ذکر ہے۔ جزا اللہ فیہ۔

فہرست چندہ تعمیر جو انجمنوں اور جماعتوں کی طرف سے

منیجر عا۔ قادیان عی۔ سڑوہ عی۔ راہوں اللہ کریم ار پٹا اور عی۔ میانوالی عی۔ لائل پور عی۔ مزہ سے مردان مارگوئیکل عی۔ گجرات عی۔ لاہور عی۔ سیالکوٹ عی۔ داتا عی۔ جلم مانع۔ اناباد عی۔ جموں عی۔ چکسا عی۔ لکھنؤ عی۔ بیڑہ عی۔ سہارنپور عی۔ پاکپتن عی۔ بہاولپور عی۔ تبارشہر عی۔ لکھنؤ عی۔ متفرن احباب سے مار عی۔

متفرق احباب میں سے بہنوں نے عہدِ یاعہ سے زیادہ رقم ادا کی
ماسٹر خیر الدین صاحب اسٹنٹ ماسٹر امدادی مس - ڈاکٹر یعقوب خاں صاحب موزر یونٹ ڈیپو
بابو کریم اللہ صاحب سب اور سیر ناگیور عہ - میاں محمد الدین ٹیلر ماسٹر چھاؤنی دھرم سالہ مار
چودھری فیض احمد و نذیر احمد صاحبان طالب پوز ضلع گورداسپور عہ - میاں محمد بخش صاحب
ٹوپی میرام شاہ عہ :

یتامی - آمد سالہ عہ پنج ماہ عہ مہو - دراصل باہر سے لکھنے آمد ہوئی ہے اور اٹھائی سو روپے
صیفہ مقبرہ ہشتی سے برائے امداد تاملی منتقل ہوئے ہیں ایک تیم پنج روپے ماہوار وظیفہ والا چلا گیا اور ایک
تین روپے ماہوار وظیفہ پر لیا گیا - متری کرم الدین صاحب غیر احمدی نے اپنے لڑکے کے قرآن شریف
ختم کرنے کی تقریب پر جو قاعدہ یسر القرآن پر کیا گیا ہے پنج روپے اس میں بھیجے :

زکوٰۃ - آمد لیب اور پنج ماہ اور منہ جو ذیل احباب یا انجمنوں نے دس روپے یا اس سے زائد رقم
عطا فرمائیں - جماعت سیالکوٹ عہ - جماعت جموں عہ - چودھری کریم بخش ساکن بہرام پور عہ :
شفابخانہ - اس ماہ ۱۱۴۱ مریض علاج کے لیے آئے انہیں سے ۵۰۸ نئے بیمار تھے آٹھ ماسٹر
پریشن ہیں :

دفتر محاسب - کل آمد صیفہ جات صدر انجمن اس ۵۰ - ۱۰ - ۸۶۳۴ - اور پنج ۶ - ۱۳ - ۲۹۹۴

محمد علی
سکرٹری صدر انجمن احمدیہ قادیان

گوشتوارہ آمد و خروج : است ۵۴ نو بر سر ۱۹۱۳ م فیض جات صدر اکبر قادیان دارالامان - دفتر محاسب صدر اکبر محمد

[illegible]

[illegible]

بیچنگ اور اسلام کا مرکز

یعنی انگریزی ترجمہ حضرت مرزا غلام احمد ص حبیب مونس کے ترجمہ لہم انشان لیکچر کا جو ۱۹۲۷ء کے جلسہ ہفت سو میں چار یا پانچ اس کے مجمع میں پڑھا گیا تھا اور نہایت ہی دلچسپی اور توجہ سے سنا گیا۔ اس لیکچر میں مصنف موصوف نے اسلام کو نہایت ہی احسن پیرائے میں صرف قرآن شریف سے استنباط کر کے بیان فرمایا ہے۔ اور تمام اعتراضات جو بڑے بڑے مخالفین و معاندین اسلام بڑی سختی اور زور سے کرتے رہے یا اب کرتے ہیں۔ نہایت ہی سنجیدگی اور لطافت سے ان کے جوابات اصولی طور پر بیان فرمائے ہیں جسے خواہ کیسا ہی متعصب اور زرد فحش مخالف کیوں نہ ہو کبیدہ خاطر نہیں ہو سکتا بلکہ سوائے سکوت کے اور کوئی جواب بھی پیش نہیں کر سکے گا اور ایک شریف الطبع اور حق جو مخالف اسلام کو سوائے تسلیم خم کرنے کے اور کوئی چارہ نہیں ہو سکتا۔

بڑی خوبی اور لطافت جو اس مضمون کو خاص خوبی اور یکتائی دے رہی ہے یہ ہے کہ اول اس مضمون کو خدائے تعالیٰ کی کتاب یعنی قرآن کریم سے بیان کیا گیا ہے۔ دوم اس مضمون میں باوجود افسوسناک جواب دینے اور دوسرے مذاہب کا تذکرہ کرنے کے کسی قسم کی اشارت یا کینہ زد نہیں کی گئی۔ بلکہ صرف اسلام کی سچی فلاحی اور خوبیاں پہلک کے کاؤں تک پہنچانے کی کوشش کی گئی ہے۔ اور توحید باری تعالیٰ اور رسالت مآب صلعم کی صداقت بیان کی گئی ہے۔ چونکہ حضرت مسیح مونس کی بے نظیر تصنیفات اور تالیفات میں یہ ایک ایسا مضمون ہے جس میں مکمل اور مختصر طور پر اسلام کی صداقت بیان کی گئی ہے اس لیے پہلک کے دینی اور روحانی فائدہ کو مد نظر رکھ کر اور تبلیغ اسلام کا بڑا ذریعہ سمجھ کر اسکو انگریزی زبان میں ترجمہ کر کے ولایت میں چھپوایا گیا ہے اور اس کی بہت سی کاپیاں ولایت اور دیگر بلاد یورپ اور امریکہ جاپان وغیرہ میں مفت تقسیم کی گئی ہیں۔ اور کچھ کاپیاں فروخت کی گئیں ہیں۔ یہ کتاب اس قابل ہے کہ ہر ایک انگریزی خوان مسلمان کے ہاتھ میں ہو۔ احباب خود بھی خریدیں اور تبلیغ اسلام کے لیے چند کاپیاں خرید کر مفت تقسیم کر کے اس کا جرائد تعالیٰ سے لیں۔ مدت عرض تو مسیح اشاعت باوجود دو سو صفحہ اور عمدہ ولایتی کاغذ اور خوبصورت جلد کے بہت ہی تھوڑی رقم ہے یعنی عملہ کی رقم اور بے عملہ کی رقم ملاوہ محصول ڈاک۔

جو صاحب منگوانا چاہیں دفتر دیوانہ پریس جنرل قادیان ضلع گورداسپور منگوالیں۔

